

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: **LM Phêrô Vũ Ngọc Đức**
Cha Phó: **LM Đaminh Trần Công Thơ**
Cha Phó: **LM Phêrô Hà Xuân Thế**
Cựu chánh xứ, hưu trí: **ĐÔ Francis Phạm Văn Phương**
Phó Tế: **Phêrô Huỳnh Việt Hùng**
Giuse Nguyễn Hoà Phú

Văn Phòng (Office): **770-472-9963**

Nhà Xứ (Rectory): **770-471-8453**

Fax: **770-472-9392**

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn

Trang Mạng (Website): <http://gxdm.vn>

CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN

TUẦN LỄ NGÀY 10 THÁNG 11 NĂM 2019

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am

Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm

Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm

Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm

Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (11/11/19):

Thánh Máctinô, Giám mục, Lễ nhớ

Kn 1: 1-7 _ Lc 17: 1-6

Thứ Ba (12/11/19):

Thánh Giôsaphát,

Giám mục, Tử đạo, Lễ nhớ

Kn 2: 23-3:9 _ Lc 17: 7-10

Thứ Tư (13/11/19):

Thánh Phanxicô Xaviê

Cabrini, Trinh nữ, Lễ nhớ (HK)

Kn 6: 1-11 _ Lc 17: 11-19

Thứ Năm (14/11/19):

Ngày trong Tuần XXXII Quanh Năm

Kn 7: 22b-8:1 _ Lc 17: 20-25

Thứ Sáu (15/11/19):

Ngày trong Tuần XXXII Quanh Năm

Thánh Anbetô Cả, Gm, Tiến sĩ (Inty)

Kn 13: 1-9 _ Lc 17: 26-37

Thứ Bảy (16/11/19):

Ngày trong Tuần XXXII Quanh Năm

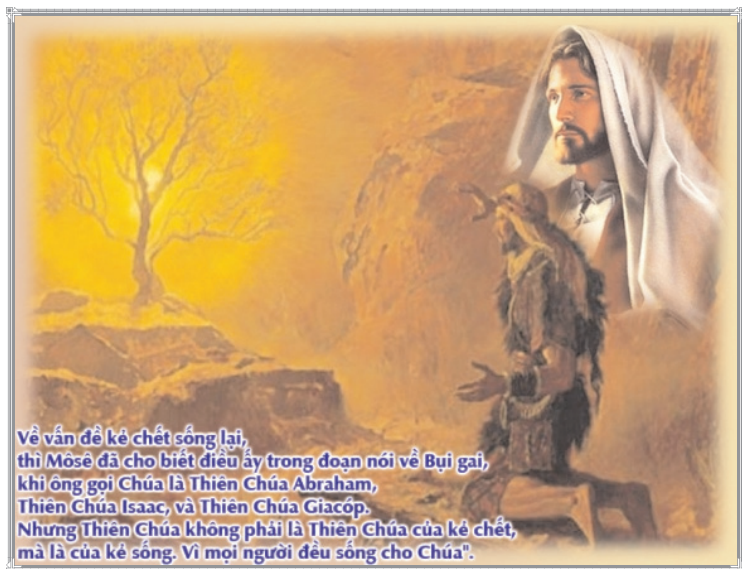
Thánh Magarita Tô Cách Lan (Inty)

Thánh Ghêrôlút, Trinh nữ (Inty)

Kn 18: 14-16; 19: 6-9 _ Lc 18: 1-8

Chúa Nhật (17/11/19):

CHÚA NHẬT XXXIII QUANH NĂM



Về vấn đề kẻ chết sống lại, thì Môsê đã cho biết điều ấy trong đoạn nói về Bụi gai, khi ông gọi Chúa là Thiên Chúa Abraham, Thiên Chúa Isaac, và Thiên Chúa Giacóp. Nhưng Thiên Chúa không phải là Thiên Chúa của kẻ chết, mà là của kẻ sống. Vì mọi người đều sống cho Chúa".

Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 11

Ý chỉ chung của Đức Thánh Cha:

Đối thoại và hòa giải tại Cận Đông. Cầu xin cho tinh thần đối thoại, gặp gỡ và hòa giải xuất hiện tại Cận Đông, nơi có những cộng đoàn tôn giáo khác nhau đang chung sống.

TÌM HIỂU THÁNH LỄ

Giải thích một số từ phụng vụ:

Alleluia (hay Halêluia)

Tiếng do-thái, có nghĩa "hãy ngợi khen Thiên Chúa". Alleluia, được đọc hoặc hát trước khi nghe công bố Tin Mừng (Phúc Âm), diễn tả niềm hân hoan, tán dương và ngợi khen, và mời gọi chúc tụng Thiên Chúa vinh quang. Do đó, trong Mùa Chay, mùa sám hối và hoán cải, mùa tưởng niệm mầu nhiệm khổ nạn của Chúa Kitô, chúng ta không đọc hoặc hát Alleluia trong các nghi thức phụng vụ.

Bài giảng (hay bài diễn giảng)

Giảng ở đây có nghĩa là giảng Lời Chúa: linh mục chú giải về đoạn Tin Mừng vừa nghe, quảng diễn và áp dụng Lời Chúa trong đời sống hằng ngày.

Bài giảng là phần phụng vụ phải có trong các thánh lễ chúa nhật và lễ trọng, vì sau Công Đồng Vaticanô II, Giáo Hội luôn nhấn mạnh vai trò quan trọng của Tin Mừng, của Thánh Kinh trong thánh lễ cũng như trong đời sống Kitô hữu.

THÁNG CẦU CHO CÁC LINH HỒN

Ngay từ buổi đầu của Kitô giáo, Hội Thánh đã hành động hết lòng kính nhớ, dâng lời cầu cho những người đã qua đời, vì cầu nguyện để họ được giải thoát khỏi tội lỗi là một ý nghĩ lành thánh (2 Mcb 12: 45). Hãy dâng thánh lễ và các việc lành để cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời.

THÔNG BÁO RỬA TỘI VÀ HỌC GIÁO LÝ RỬA TỘI

Xin các Cha Mẹ có con em Rửa Tội cần lưu ý:

Theo lịch trình của Giáo Xứ, để giúp các bậc sắp làm cha mẹ chuẩn bị, ý thức và sống Bí Tích Rửa Tội, Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam sẽ tổ chức Khóa Giáo Lý Rửa Tội tháng 11 theo **QUI LUẬT VỀ LÃNH NHẬN BÍ TÍCH RỬA TỘI CHO TRẺ EM** như sau:

1. Bí Tích Rửa Tội cho trẻ em tháng này sẽ vào ngày **Chúa Nhật, ngày 24 tháng 11 năm 2019, ngay sau Thánh Lễ Ba** lúc 12:30.

2. Các em nhỏ chỉ được Rửa Tội với những điều kiện sau đây:

a - Có sự bảo đảm chắc chắn rằng em nhỏ lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội sẽ được giáo dục trong đức tin Công Giáo bởi chính cha mẹ.

b - Cha mẹ phải nộp đơn xin lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội trước một tháng tại Văn Phòng Giáo Xứ.

c - Cha mẹ đã gia nhập Giáo Xứ và tham gia tích cực trong chương trình dâng hiến phục vụ - "Stewardship program" - bao gồm cả thời giờ, khả năng và tài chánh.

Điều này có nghĩa là chính gia đình đó có sổ danh bộ, và phải là thành viên tích cực ít nhất là 6 tháng.

d - Cha mẹ phải tham dự khóa Giáo Lý Rửa Tội cho con và ký vào sổ kiểm diện được lưu giữ để làm bằng chứng, trừ khi chính họ mới học Giáo Lý trong vòng 2 năm.

- Kể cả cha mẹ của em nhỏ phải tham dự khóa học Giáo Lý này và không ai có thể thay thế được, vì đó là bốn phận và trách nhiệm Giáo dục và nuôi dưỡng đức tin cho em nhỏ bởi chính cha mẹ.

- Cha mẹ đỡ đầu không buộc phải tham dự khóa học Giáo Lý, nhưng được khuyến khích cách đặc biệt vì cộng tác với cha mẹ của em nhỏ là những cha mẹ tinh thần.

e - Khóa Giáo Lý Rửa Tội sẽ được tổ chức trước ngày rửa tội cho trẻ em, để có thể dễ dàng thu xếp trước, và hoàn tất điều kiện này, cũng như hiểu biết thêm về ý nghĩa của Bí Tích. Các khóa học Giáo Lý sẽ vào ngày Thứ Bảy từ 10:00 sáng đến 12:00 trưa.

Lớp học tới đây sẽ được tổ chức vào Thứ Bảy ngày 16 tháng 11 năm 2019, và trẻ em Rửa Tội vào ngày 24 tháng 11 năm 2019.

Người đỡ đầu (Sponsor) nếu từ xa đến, cần có giấy chứng nhận của Giáo Xứ mình. Xin các gia đình có con em sắp Rửa Tội, điền đơn và liên lạc với văn phòng Giáo Xứ để chuẩn bị và sắp xếp lớp Giáo Lý.

LẠC QUYỀN LẦN II

The Archdiocese for the Military Services

Thứ bảy ngày 9/11/2019 và Chúa Nhật 10/11/2019 chúng ta có cuộc Lạc quyền lần hai của Tổng Giáo Phận cho các dịch vụ quân sự "the Archdiocese for the Military Services".

Tổng Giáo Phận có cuộc lạc quyền mỗi ba năm một lần dành cho những người công giáo phục vụ trong quân sự. Số tiền nhận được từ cuộc lạc quyền này sẽ giúp tạo điều kiện cho các quân nhân đang phục vụ và gia đình họ trong việc lãnh nhận các bí tích, xây dựng nền tảng công giáo đích thực dưới sự linh hướng của cha tuyên úy. Xin quý vị giúp đỡ cho cuộc lạc quyền này.

GIÁO HỌ MÂN CÔI

Đổi Giờ - Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 4:00 giờ chiều:

● Chúa Nhật 10/11/2019 tại nhà ông bà Đặng Đình Báu **lúc 4:00 giờ chiều (theo giờ mới)**

Địa chỉ: 142 Spivey Glen Dr. Jonesboro, GA 30236

Điện thoại: 404 510 3264

● Chúa Nhật 17/11/2019 tại nhà Chị Thủy **lúc 4 giờ chiều**. Địa chỉ: 60 Arbor Cove Dr. Stockbridge 30281

Điện thoại: 678 622 7883

● Chúa Nhật 24 tháng 11 năm 2019 tại nhà Bà Hồng (gđ Nguyễn Đông) **lúc 4 giờ chiều**

Địa chỉ 408 Lake Front Court Stockbridge GA 30281

Điện thoại 470 278 7612

Mong sự hiện diện của quý vị.

GIÁO HỌ TRUYỀN TIN

Giáo họ sẽ có buổi đọc kinh tại nhà Ông Võ Hoàng Dũng vào Chúa Nhật ngày 17 tháng 11 lúc 5 giờ chiều.

Địa chỉ: 2639 Glenrose Hill; Atlanta, 30341.

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ.

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Giờ đọc kinh của Giáo Họ mỗi Chúa Nhật sẽ đọc vào lúc 4:30 pm:

* Chúa Nhật 10/11/2019 đọc kinh tại nhà ông bà Tuyên
Địa chỉ: 6146 Foxcroft Ct Morrow, GA 30260

* Chúa Nhật 17/11/2019 đọc kinh tại nhà bà Thạo
Địa chỉ: 3560 Cindy Way Rex, GA 30273

* Chúa Nhật 24/11/2019 đọc kinh tại nhà ông bà Thành Hồng. Địa chỉ: 6235 Hillcrest Dr Morrow, GA 30260

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ!

GIÁO HỌ DÂNG MÌNH

Giờ kinh chiều Chúa Nhật lúc 5 giờ 30 của giáo họ:

Chúa Nhật 10/11/2019: Giáo họ đọc kinh tại nhà Bà Lê Ngọc Liễu tại số: 28 Central Park Dr. Hapeville GA 30354. Tel: 404-307-9382. Giờ kinh cầu nguyện cho L/H Phêrô.

Kính mong mọi người tham dự đông đủ.

GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Đổi Giờ - Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 4:00 giờ chiều:

- *Chúa Nhật 10/11/2019 đọc kinh tại nhà anh chị Nguyễn Phú Được. Địa chỉ: 1457 Amaryllis Way; Riverdale, GA 30296. Phone: 678 670 6113
- *Chúa Nhật 17/11/2019 đọc kinh tại nhà anh chị Hoàng Kim Cương. Địa chỉ: 190 Keaton DR. Fayetteville, GA 30215. Phone: 770 601 4360
- *Chúa Nhật 24/11/2019 Tuần Thanksgiving Mừng Lễ Tạ ơn. Giáo Họ không có đọc kinh
Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ!

PHONG TRÀO CURSILLO TGP ATLANTA / GXĐMVN

ULTREYA tháng 11, năm 2019

Kính mời Quý Cha, Quý Thầy, Quý Soeur và quý Anh Chị Cursillistas tham dự Buổi ULTREYA tháng 11/2019 được tổ chức:

Ngày giờ : 10:15 giờ sáng ngày Chúa Nhật 17 tháng 11 năm 2019. (sau thánh lễ I).

Địa điểm : NHÀ XỨ

Xin quý Anh Chị ghi nhận và rất mong sự hiện diện đông đủ của quý Anh Chị trong Buổi Ultreya này, qua sự gặp gỡ và chia sẻ, chúng ta sẽ nâng đỡ nhau cùng thăng tiến trong đời sống Ngày Thứ Tư .

Thân kính trong Thầy Chí Thánh

Vinh Sơn Trần Hữu Quảng

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ BẢY 9/11/2019

- LH Giuse Phan Văn Thọ, LH Maria Lâm Thị Sự(gđ Bà Thọ và con cháu)
- LH James Tim O'Connell(Catarina Têrêsa Nội T. O'Connell)
- LH Đaminh(Hội Lêgiô Maria)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp(các con & các cháu)
- LH Giuse Nguyễn Phú Diễm(các con cháu chắt)
- LH Giuse Vũ Đức Luật, LH Anna Đào Thị Tâm và LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vũ Tiến Bắc, Anh Em và các cháu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các linh hồn Tiên Nhân(gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Giuse Vũ Văn Viết, LH Maria Nguyễn Thị Lưu(gđ Ông Bà Cổ Nha)
- LH Maria Trần Thị Thời(gđ Bà Thi và con cháu)
- LH Phêrô Kiều Văn Hùng - mối qua đời bên Việt Nam(gđ Thu Hà)
- LH Maria Trịnh Thị Ngự(gđ Vũ Thị Hòa)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Tuấn Mai & Liễu)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ngô Thị Kim Thu)

CHÚA NHẬT 10/11/2019

- LH các Hội Viên Lêgiô Maria đã qua đời(Hội Lêgiô Maria)
- LH Giuse Phan Văn Thọ(gđ Nguyễn Hữu Nhân, VA)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân(gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(các con cháu)
- LH Phêrô và LH Anna(gđ Nguyễn Ngọc Hùng)

C.T. THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

● Khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Tạ ơn Chúa, hiện nay chúng ta có 21 cặp gia đình đã ghi danh tham dự Khóa. Xin quý anh chị tiếp tục cầu nguyện và mời gọi các gia đình ghi danh. Nguyên xin Thánh Gia chúc lành cho Khóa 783 và tất cả những chuẩn bị của anh chị em Song Nguyễn chúng ta.

● HỒI TÂM CHUẨN BỊ KHÓA:

Ban Tổ Chức Khóa Học chỉ có một buổi Hồi Tâm Chuẩn Bị Khóa MỘT LẦN DUY NHẤT vào Chúa Nhật, ngày 10 tháng 11 lúc 6:30 chiều tại nhà thờ. Ban Tổ Chức Khóa tha thiết mời gọi quý anh chị thêm một lần hi sinh nữa tham dự Buổi Hồi Tâm Chuẩn Bị Khóa để cầu nguyện cho các gia đình tham dự Khóa và nhất là cầu nguyện cho chính gia đình mình. Chân thành cảm ơn quý anh chị.

● Thánh Lễ & Châu Thánh Thể:

Kính mời quý anh chị tham dự Thánh Lễ và Châu Thánh Thể vào thứ Bảy, ngày 9 tháng 11 lúc 8:30 sáng để cầu nguyện cho Khóa 783 đặc biệt cho quý anh chị đã ghi danh tham dự Khóa.

● Họp BDH:

Kính mời quý anh chị họp BDH vào Chúa Nhật sau thánh lễ nhất từ 10:00 sáng đến 10:45 sáng để chuẩn bị cho ngày mở Khóa. Đây là lần họp sau cùng trước khi mở Khóa, rất mong quý anh chị hết sức cố gắng hi sinh tham dự buổi họp.

Rất thân kính,

BDH/CT-TTHNGĐ/GXĐMVN

- LH Anrê Nguyễn Thế Vinh(gđ Mẹ, Em, Vợ & các con)
- LH Anrê Nguyễn Thế Vinh(gđ Ông Bà Đình Đức Hạnh - Hồng)
- LH Catarina và 2 LH Maria .(gđ My Linh & Minh Tiến)
- LH Thân Nhân(gđ Nguyễn Hiến)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên(gđ Bà Duyên)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp(các con & các cháu)
- LH Maria Trịnh Thị Ngự(các con cháu)
- LH Giuse, LH Maria, LH Maria Lê Thị Nghiệp(gđ Vũ Văn Nghi và Kim Ánh)
- LH Ông Bà Nội(gđ Ngô Thị Kim Thu)
- LH Ông Bà Ngoại(gđ Ngô Thị Kim Thu)
- LH Phêrô Ngô Xuân Nho(gđ Ngô Thị Kim Thu)
- LH Ông bà cha mẹ và các linh hồn(gđ Ân danh)
- LH Ông bà cha mẹ và xin bình an .(gđ Trần Văn Nu)
- LH Giuse Nguyễn Văn Tá và LH Anna Cơ(gđ Khuê Nguyễn)
- LH Giuse Nguyễn Văn Rinh, LH Giuse Thiệu(gđ Khuê Nguyễn)
- LH Giuse Nguyễn Văn Tống, LH Giuse Nguyễn Linh(gđ Khuê Nguyễn)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các linh hồn Tiên Nhân(gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Maria Trịnh Thị Ngự(gđ Vũ Thị Hòa)
- LH Phêrô Nguyễn Thái Lập(gđ Dì Cúc)
- LH Giuse Hồ Kim Ngọc(gđ Bà Xanh)
- LH Gioan Baotixita, LH Maria . .(gđ Nguyễn Thị Lành)
- LH Phêrô Nguyễn Tứ, LH Anna Nguyễn Thị Thanh(gđ Bà Nguyễn Thị Xanh)
- LH Giuse Hồ Thiết, LH Anna Trọng(gđ Bà Nguyễn Thị Xanh)
- LH Maria và Vicentê(gđ Duy Hạnh)

- LH Giuse Phạm Công Điền (gđ Davis & Dennis)
- LH Giuse Nguyễn Ngọc Yến, LH Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ 586)
- LH Antôn Nguyễn Ngọc Luyến, LH Maria Nguyễn Thị Loan (gđ 568)
- LH Ông Bà Cha Mẹ và các đẳng linh hồn (gđ Nguyễn Ngọc Rơi)
- LH Giuse, LH Maria và các đẳng linh hồn (gđ Lê Bá Quối)
- LH 39 người mới qua đời tại Anh Quốc (gđ Lê Bá Quối)
- LH Anrê Nguyễn Văn Dương, LH Maria Têrêsa Trang Thị Hữu, LH Giuse Nguyễn Bình Minh, LH Giuse Nguyễn Minh Tiến (gđ Ấn danh)
- LH Phêrô Huỳnh Văn Hữu, LH Annê Nguyễn Thị Sửu, LH Anna Huỳnh Thị Sơn, LH Phêrô Huỳnh Văn Phước, LH Anna Huỳnh Thị Sen (gđ Ấn danh)
- LH Giuse, LH Maria (gđ Trần Thị Ân)
- LH Phaolô Hoàng Trọng Thi . (gđ Bà Thi và con cháu)
- LH Anrê Nguyễn Thế Vinh (gđ Ngô Văn Tôn)
- LH Giêradô (gđ Kiều Nguyễn)
- LH Anna Phạm Thị Hương (gđ Bà Thảo)
- LH Đaminh Bùi Bắc Ninh (gđ Bà Chi và các con)
- LH Ông Bà Tổ Tiên và các đẳng linh hồn (gđ Hai Nguyễn)
- LH Phêrô (gđ Ấn danh)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại và các đẳng linh hồn (gđ Lê Bá Quối)
- LH Giuse Lê Văn Phú (gđ Lê Hồng Phúc)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Ông Bà Vũ Thành)
- LH Giuse Phạm Văn Điền (gđ Nguyễn Văn Chiến)
- LH Ông Bà Nội Ngoại (gđ Thang Tran)
- LH Đaminh Bùi Bắc Ninh (gđ Tống Thị Toàn)
- LH Maria Phạm Thị Hà và cầu cho mẹ mới qua đời (gđ Vo Mong Hai)
- LH Bùi Thị Phước và các đẳng linh hồn (gđ Giang Trần)
- LH Phêrô Lê Ngọc Liễu (gđ Hùng Uyên)
- LH Têrêsa Phạm Thị Diệu (gđ Phạm Trương)
- LH Maria Nguyễn Thị Thu Thủy (gđ Phạm Trương)
- LH Đaminh Dương Văn Hiến (gđ Phạm Trương)
- LH Giuse (gđ Kevin Do)
- LH Madalêna (gđ Kevin Do)
- LH Đaminh (gđ Kevin Do)
- LH Giuse Đỗ Đức Sự (gđ Kevin Do)
- LH Anna Đào Thị Hiền (gđ Kevin Do)
- LH Giuse Đinh Tất Quý (gđ Kevin Do)
- LH Maria Vũ Thị Mến (gđ Ấn danh)
- LH Giuse Đỗ Đức Minh (gđ Đỗ Đức Huyền)
- LH Phêrô Tôn Văn On và các đẳng linh hồn (gđ Ngọc Lệ)
- LH Maria Vũ Thị Nga - lễ giỗ (các con cháu chắt)
- LH Katherine Nguyễn Thị Tín, LH Maria Trần Thị Lý, LH Maria Vũ Thị Ngọc Diệp, LH Maria Lê Tấn Bích Lan (gđ Tùng Trần)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Ấn danh)
- LH Tiên Nhân (gđ Thiết Trương)
- LH Giuse Nguyễn Minh Đức - mới qua đời bên Việt Nam (gđ Đặng T. Xuân Thu)
- LH Giuse, LH Têrêsa (gđ Cong Nguyen)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại (gđ Cong Nguyen)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Thuật Phạm)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Trần Thị Huệ)
- LH Phaolô Trần Đức Minh (gđ Trần Thị Huệ)
- LH Giuse, LH Maria (gđ Phạm Thị Ngọc Thủy)
- LH Giuse Đào Quốc Chính (gđ Ấn danh)
- LH Têrêsa Nguyễn Thị Bá (gđ Ấn danh)
- LH Antôn Nguyễn V. Hộ (gđ Thu Le)
- LH Mồ Côi (Noire Nail Bar & Love Nail)

- 2 LH Phêrô, 2 LH Annê, LH Anna (gđ Nguyễn Văn Báu)
- LH Gioan Huỳnh Văn Diệp (gđ Kim Nguyễn)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Nguyễn Ngọc Hùng)
- LH Thai Nhi (gđ Nguyễn Ngọc Hùng)
- LH 39 Nạn Nhân bên Anh Quốc (gđ Nguyễn Ngọc Hùng)
- LH Giuse, LH Isave và các linh hồn (gđ M.J Nguyễn Đoàn)
- LH Gioan, LH Maria (gđ Anh Trung)
- LH Maria (gđ Anh Trung)
- LH Giuse (gđ Anh Trung)
- LH Thai Nhi, LH Têrêsa Trần Thị Mừng và các,linh hồn (gđ Ấn danh)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Tuấn Mai & Liễu)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Nguyễn Ngọc Hùng)
- Các linh hồn Tiên Nhân (gđ Nguyễn Hữu Trí)
- Cầu cho Tổ Tiên và các đẳng linh hồn (gđ Trần Thị Phòng)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Ấn danh)
- Cầu cho các LH Tiên Nhân (gđ Ngô Thị Kim Thu)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Cong Nguyen)
- Cầu cho các LH Thai Nhi (gđ Cong Nguyen)
- Cầu cho các đẳng linh hồn và LH Gia Tiên (gđ Giang Trần)
- Cầu cho các đẳng linh hồn (gđ Nguyễn Văn Báu)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Thang Tran)
- Cầu cho các linh hồn Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Mai Quang Triêm)
- Cầu cho các đẳng linh hồn (gđ Thao Nguyễn)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Hoàng Nhật Trình)
- Cầu bình an cho gia đình (gđ Kevin Do)
- Cầu bình an (gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Thánh Gia và cầu bình an cho gia đình (gđ Đình Văn Quyền)
- Tạ ơn Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp (gđ Đình Văn Quyền)
- Xin cho gia đình được bình an (gđ Trần Thị Huệ)
- Xin cho gia đình được bình an (gđ Nguyễn Ngọc Hùng)
- Xin cho sớm nhận được thẻ xanh 10 năm (gđ Hoàng Trường)
- Xin như ý chỉ trên check (gđ Ấn danh)
- Tạ ơn (gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ cho con được bình an (gđ Lê Phương Lan)

THỨ HAI 11/11/2019

- LH cha cố Antôn Trần Văn Kiêm (gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Giuse Phan Văn Thảo, LH Maria Lâm Thị Sự (gđ Phan Võ Hiệp)
- LH Anna Nguyễn Thị Tiêu, các đẳng linh hồn và xin ơn bình an (gđ Vũ Tiến Bắc Hồng)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thạnh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh (gđ Kim)
- LH Anna Đào Thị Tám (Bạch Yến và các cháu)
- LH Têrêsa M. O'Connell (Catarina Têrêsa Nội T. O'Connell)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp (các con & các cháu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các linh hồn Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Gioan Baotixita, LH Têrêsa . (gđ Nguyễn Thị Lành)
- LH Giuse Ngô Văn Cung (gđ Ngô Văn Tôn)
- LH Anna Nguyễn Thị Thân (gđ Ngô Ngọc Dung)
- LH Phêrô Ngô Xuân Nho (gđ Ngô Ngọc Dung)

- LH Phanxicô Xaviê Đinh Văn Nghĩa (gđ Ngô Ngọc Dung)
- LH Giuse Vũ Văn Lan, LH Giuse Nguyễn Ngọc Yến, LH Maria Nguyễn Thị Dưôm (gđ Phước Lộc và Thùy Linh)
- LH Giuse, LH Maria và các LH Tiên Nhân (gđ Nguyễn Đức Trí)
- LH Anrê Nguyễn Tân (gđ Ngô Bá Thừa)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Hằng Nguyễn)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Ấn danh)
- Cầu cho các đẳng linh hồn và LH Gia Tiên (gđ Giang Trân)

THỨ BA 12/11/2019

- LH cha cố Giuse (gđ Tuấn Mai & Liễu)
- LH Giuse Phan Văn Thọ, LH Maria Lâm Thị Sự (gđ Phan Võ Hiệp)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Giuse (gđ Tuấn Mai & Liễu)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh (gđ Kim)
- LH cha Phanxicô Xaviê Trần Văn Nam (gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp (các con & các cháu)
- LH Đôminicô (gđ Ấn danh)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các linh hồn Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Vicentê, LH Anna, LH Rôcô, LH Têrêsa, LH Maria (gđ Phạm Thị Nguyễn và con cháu)
- LH Phêrô Nguyễn Văn Năm, LH Anna Nguyễn Thị Sửu, LH Giuse Nguyễn Gia Đăng, LH Maria Madalêna Nguyễn Thị Sen (gđ Phước Lộc và Thùy Linh)
- LH Tômasô, LH Anna và các LH Tiên Nhân (gđ Nguyễn Đức Trí)
- LH Maria Bảy Hiền (gđ Catarina Nội T. O'Connell)

THỨ TƯ 13/11/2019

- LH cha Gioan Phạm Đình Nhu (gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Giuse Phan Văn Thọ, LH Maria Lâm Thị Sự (gđ Phan Võ Hiệp)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Maria Bùi Thị Lịch (các con cháu)
- LH Têrêsa Mai Thị Nhiệm (các con cháu)
- LH Phêrô Bùi Xuân Tình (các con cháu)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh (gđ Kim)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên (gđ Ông Trần Bằng Đoàn và con cháu)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp (các con & các cháu)
- LH Đôminicô (gđ Ấn danh)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các linh hồn Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Bà Xanh)
- LH Đôminicô Lại Thế Đạt (gđ Bà Cúc)
- LH Maria Vũ Thị Mến (gđ Đỗ Đức Huyền)
- LH Maria Đình Thị A (gđ Đỗ Đức Huyền)
- LH Maria Đình Thị Rum (gđ Đỗ Đức Huyền)
- LH Giuse Đỗ Đức Sự (gđ Đỗ Đức Huyền)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Phong Lan)
- LH Maria Nguyễn Thị Thơm và các LH Tiên Nhân (gđ Bob Hanh Hurst)
- LH Gioan Baotixita Bảy Hiền (gđ Catarina Nội T. O'Connell)
- Tạ ơn và xin bình an (gđ Phong Lan)

THỨ NĂM 14/11/2019

- LH Giuse Phan Văn Thọ, LH Maria Lâm Thị Sự (gđ Phan Võ Hiệp)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Đaminh Bùi Bắc Ninh (gđ Sáng Mai)

- LH cha Phanxicô Xaviê Vũ Cát Đại (gđ Ông Bà Cố Duệ)
- LH Gioan Baotixita Lộc (gđ Ông Bà Micae Lê Văn Niên)
- LH Têrêsa Vũ Thị Hường (gđ Vũ V. Xuân)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh (gđ Kim)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Ông Trần Bằng Đoàn và con cháu)
- LH Maria Phạm Thị Nghĩa (Catarina Têrêsa Nội T. O'Connell)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp (các con & các cháu)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại (gđ Ấn danh)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các linh hồn Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Thomas Trần Lê Vinh (gđ Trần Bằng Đoàn)
- LH Antôn Lê Chánh (gđ Lê Vinh)
- LH Maria Nguyễn Thị Trà (gđ Lê Vinh)
- LH Anna Đào Thị Hiền (gđ Đỗ Đức Huyền)
- LH Giuse Đình Tất Quý (gđ Đỗ Đức Huyền)
- LH Giuse Maria Nguyễn Văn Đàm (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Anna Maria Nguyễn Thị Vương (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Ông Bà Cố Nha)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm, LH Giuse Nguyễn Văn Ba (gđ Nguyễn Đức Trí)
- LH Giuse, LH Maria (gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn (gđ Vũ Văn Xuân)

THỨ SÁU 15/11/2019

- LH Giuse Phan Văn Thọ, LH Maria Lâm Thị Sự (gđ Phan Võ Hiệp)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh (gđ Kim)
- LH Cha Mẹ và Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Phạm Văn Kiên)
- LH Benedicto Nguyễn Văn Sa (Catarina Têrêsa Nội T. O'Connell)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp (các con & các cháu)
- LH Tiên Nhân, LH Giuse (gđ Bà Ba)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các linh hồn Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Giuse Maria Nguyễn Anh Hoàng (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Giuse Nguyễn Anh Tuấn (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Anrê Vũ Ngọc Hanh, LH Maria Trần Thị Cửu (gđ Ông Bà Cố Nha)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Lê Phạm)
- LH Đôminicô Hòa, LH Rosa Liễu (gđ Ngọc Dinh)

THỨ BẢY 16/11/2019

- LH cha cố Giuse (gđ Tuấn Mai & Liễu)
- LH Giuse Phan Văn Thọ, LH Maria Lâm Thị Sự (gđ Phan Võ Hiệp)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm (các con cháu)
- LH Nguyễn Thị Hiền (Catarina Têrêsa Nội T. O'Connell)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp (các con & các cháu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và các linh hồn Tiên Nhân (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Ông cố Antôn Vũ Ngọc Thành (gđ Ông Bà Cố Nha)
- LH Anrê Lê Văn Thảo (gđ Bà Thảo và con cháu)
- LH Maria (gđ Ấn danh)
- LH Giuse Đình, LH Anna Đỗ (đại gia đình Vũ Ngọc Mật)
- LH Phanxicô Thuận, LH Micae Mai và các LH Tu Sĩ Nam Nữ (đại gia đình Vũ Ngọc Mật)
- Cầu cho các linh hồn Tiên Nhân (gđ Ngô Ngọc Dung)

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI ĐÃ QUA ĐỜI

Nếu còn sót tên ai, xin cho văn phòng biết. Chân thành cảm ơn!

Tên người đã qua đời	Năm chết	Thọ	Tên người đã qua đời	Năm chết	Thọ
Anna Hoàng Thị Viên	1987	74t	Giuse Đào Văn Trường	2007	71t
Mary Lại Thị Mừng	1988	19t	Têrêsa Vũ Olivia	2008	1 ngày
Katherine Nguyễn Tuyết Bolia	1990	32t	Maria Nguyễn Thị Kim Thuộc	2008	59t
Gioan B. Nguyễn Đức Trung	1992	12t	Giuse Nguyễn Bình Minh	2008	73t
Peter Bùi Văn Tấn	1992	21t	Têrêsa Lại Thị Bạch Tuyết	2008	78t
Joseph Nguyễn Văn Chinh	1993	47t	Gioan B. Nguyễn Văn Đầu	2008	81t
Vincent Trần Ngọc Quyến	1993	51t	Maria Nguyễn Thị Ánh	2008	77t
Têrêsa Nguyễn Bích Đào	1994	59t	Gioan Nguyễn Văn Định	2009	84t
Joseph Quan Văn Tư	1994	60t	Gioan Đỗ Anh Tuấn	2009	90t
Maria Lê Thị Ngọc	1994	76t	Maria Nguyễn Thị Lê	2009	100t
Maria Trần Thị Ngoan	1994	91t	Phêrô Đặng Văn Tuyển	2009	69t
Phaolô Nguyễn Văn Mân	1995	75t	Phêrô Lê Ngọc Liễu	2009	74t
Dominic Nguyễn Thống	1995	72t	Gioan Maria Nguyễn Ngọc Thanh	2010	68t
Joseph Nguyễn Văn Tô	1995	60t	Gioan B. Nguyễn Văn Tấn	2010	73t
Joseph Vũ Văn Tĩnh	1996	66t	Gioan B. Trương Văn Chi	2010	70t
Dominic Paul Khiếu Hữu Bật	1996	63t	Pierre Trần Minh Mẫn	2010	81t
Joseph Nguyễn Quang Trinh	1996	67t	Phêrô Ngô Đình Thiện	2010	82t
Peter Nguyễn Tân Trường	1996	18t	Phêrô Nguyễn Văn Tám	2010	80t
Maria Trần Thị Lý	1997	43t	Anrê Lê Văn Thảo	2010	68t
Joseph Trần Văn Quyển	1997	55t	Giuse Vũ Ninh Thắng	2010	60t
Joseph Lê Nguyễn Hữu Minh	1997	13t	Martinô Nguyễn Đình Thắng	2011	74t
Luca Đặng Đoan	1998	65t	Giuse Bùi Đình Sứy	2011	80t
Phêrô Cao Văn Chấn	1998	60t	Anna Đặng Phạm Vân	2011	58t
Gioan B. Huỳnh Công Hà	1998	60t	Phêrô Nguyễn Ngọc Quỳnh	2011	78t
Antôn Võ Văn Nhân	1998	57t	M. Madalêna Trang Thị Ân	2011	65t
Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh	1998	25t	Lm. Antôn Trần Văn Kiêm	2012	92t
Têrêsa Vũ Đào Kim Thu	1998	37t	Micae Đoàn Văn Oanh	2012	69t
Paul Hoàng Trọng Thi	1998	62t	Phêrô Lê Phụng	2012	82t
Têrêsa Vũ Quỳnh Anh	1999	15 tháng	Đaminh Võ Văn Vào	2012	89t
Thomas Trần	1999	4t	Maria Vũ Thị Sế	2012	83t
Phêrô Nguyễn Đình Kiệt	2000	52t	Giuse Nguyễn Văn Tràng	2012	63t
Phaolô Nguyễn Văn Thêm	2000	64t	Giuse Nguyễn Như Chúc	2012	75t
Têrêsa Lê Thị Song Huệ	2000	64t	Agnes Vũ Thụy Josephine	2012	10t
Giuse Lê Văn Phụ	2000	67t	Anna Lê Thị Năm Vinh	2013	76t
Giuse Victor Trương	2001	2t	Phaolô Nguyễn Văn Huệ	2013	83t
Lorenzo Ninh Quang Huy	2002	81t	Maria Nguyễn Thị Lợi	2013	66t
Phêrô Võ Kim Chi	2002	66t	Giacobê Vũ Quốc Việt	2013	55t
Maria Nguyễn Thị Nếp	2002	104t	Phêrô Vũ Văn Đức	2014	69t
Maria Anna Dương Tuyết Dung	2003	60t	Maria Cao Thị Nguyệt Chiếu	2014	50t
Đominicô Trương Hữu Dương	2003	63t	Phêrô Đình Xuân Thành	2014	61t
Anna Hoàng Thị Hương	2004	75t	Antôn Nguyễn Xuân Vinh	2014	66t
Phêrô Nguyễn Thành Tông	2004	51t	Giuse Nguyễn Văn Ba	2014	72t
Phêrô Nguyễn Đức Thọ	2004	31t	Phaolô Trần Đức Minh	2014	41t
Giuse Châu Ngọc Bửu	2004	66t	Maria Nguyễn Thị Linh	2014	94t
Giuse Hồ Kim Ngọc	2005	72t	Giêgôriô Trần Khôn	2014	50t
Vicentê Trần Thanh Phong	2005	26t	Anna Trần Thị Thuận	2015	90t
Giuse Nguyễn Văn Trí	2005	76t	Giuse Nguyễn Thúc Dũng	2015	66t
Giuse Nguyễn Văn Vân	2005	51t	Anna Trần Thị Nha	2015	82t
Phêrô Thái Phước Lộc	2005	1 ngày	Giuse Vũ Thế Tuyển	2015	73t
Thomas Huỳnh Thanh Tiết	2005	74t	Têrêsa Nguyễn Bảo Saki	2015	1 ngày
Phêrô Huỳnh Công Bảo Ân	2006	35t	Phêrô Nguyễn Văn Cư	2015	72t
Anna Vũ Thị Bông	2006	54t	Maria Nguyễn Thị Kim Xuyên	2015	73t
Têrêsa Nguyễn Thoại Nhứt Mỹ	2006	45t	Giuse Quách Văn Lành	2015	88t
Madalena Lương Ngọc Lang	2006	58t	Phêrô Bùi Xuân Tinh	2015	85t
Giuse Vũ Tymon Bảo	2006	3 tháng	Luis Lê Cảnh Phong	2015	78t
Antôn Nguyễn Văn Tri	2006	56t	Maria Trần Thị Cúc	2015	66t
Sylakhone Phaysith	2006	68t	Vincent Trần Văn Chính	2015	92t
Đominicô Lại Thế Đạt	2007	66t	Maria Nguyễn Thị Hương	2015	78t
Giuse Nguyễn Văn Hoa	2007	67t	Giuse Nguyễn Đình Quý	2015	75t
Giuse Phạm Bá Cao	2007	59t	Maria Nguyễn Thị Diệp	2015	72t

Tên người đã qua đời	Năm chết	Thọ	Tên người đã qua đời	Năm chết	Thọ
Phaolô Trần Thanh Nhân	2015	56t	Giuse Hoàng Trọng Cáp	2017	67t
Têrêsa Vũ Thị Hường	2015	62t	Giuse Hoàng Dũng	2017	75t
Giuse Đinh Công Bình	2015	59t	Maria Nguyễn Thị Liên	2017	83t
Joanne Cates Johnson	2016	77t	Têrêsa Trần Thị Ngọc Nga	2017	39t
Maria Lê Thị Hòe	2016	86t	Giuse Đinh Văn Nam	2018	76t
Maria Nguyễn Thị Cúc	2016	80t	Phêrô Trần Văn Hùng	2018	86t
Giuse Nguyễn Kim Thành	2016	74t	Giuse Trần Bình Minh	2018	84t
Phêrô Nguyễn Phan Xoa	2016	60t	Giuse Nguyễn Sabastian	2018	9tháng
Phaolô Hoàng Trọng Phác	2016	71t	Gioan Huỳnh Văn Điệp	2018	67t
Vicentê Đặng Ngọc Toàn	2016	56t	Giuse Lương Hùng Hoàng	2018	60t
Anna Nguyễn Thị Hường	2016	79t	Antôn Vũ Văn Phần	2018	80t
Anrê Nguyễn Tân	2016	72t	Phêrô Tôn Văn On	2018	82t
Têrêsa Phạm Phương Nhiệm	2016	69t	Giuse Vũ Khánh Thành	2018	70t
Giuse Nguyễn Đăng Bồi	2016	79t	Giuse Phan Văn Thạo	2019	83t
Maria Nguyễn Thị Sắc	2016	91t	Giuse Hoàng Minh Tâm	2019	63t
Pio Trần Quang Minh	2016	52t	Gioan. B Nguyễn Đức Thanh	2019	76t
Rosa Lima Hongthong Paysith	2016	79t	Maria Vũ Thị Xuyên	2019	95t
Rosa Nguyễn Thị Mẫn	2017	100t	Anna Viên Thị Bé	2019	86t
Maria Phạm Thị Phúc	2017	97t	Giuse Phillip Bùi	2019	70t
Antôn Nguyễn Ngọc Thanh	2017	34t	Giuse Nguyễn Công Bình	2019	44t
Giuse Phạm Công Huyền	2017	87t	Anrê Nguyễn Thế Vinh	2019	58t
Anna Nguyễn Thị Nga	2017	70t	Giuse Phạm Công Điền	2019	57t

BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Xin Chúa chúc lành trên tấm lòng quảng đại của quý Ông Bà Anh Chị Em trong việc xây dựng Hội Thánh Chúa nơi Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam.

Quý Điều Hành	Số tiền Giáo Xứ cần	Số tiền Dâng Hiến nhận được	Dư / (Thiếu)
Tuần Lễ 02/03 Tháng 11, 2019	\$13,500	\$18,246	\$4,746
Tính từ ngày 01 tới 03 tháng 11, 2019	\$13,500	\$18,246	\$4,746
Tính từ ngày 1 tháng 7, 2019 tới nay	\$243,000	\$231,725	(\$11,275)
Quý Xây Dựng	Số tiền Dâng Hiến nhận	Tổng số tiền đã nhận được	Tổng số tiền dự án
Tuần Lễ 02/03 Tháng 11, 2019		\$3,691,074	\$4,300,000
Quán Ăn Giáo Xứ	Tổng số tiền BTCGX đã nhận được		
Tháng 10, 2019	\$11,385		
Tính từ tháng 07, 2019 tới tháng 10, 2019	\$37,875		
Lạc Quyên Hàng Năm Cho Đ.T.G.M.	Số tiền ấn định năm 2018	Số tiền đã nhận được	Số gia đình đóng
Tuần Lễ 02/03 Tháng 11, 2019	\$53,600	\$32,907	271

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

QUÁN ĂN GIÁO XỨ (Chúa Nhật 10-11-2019)

Giáo Xứ có bán các món ăn nhẹ và rau củ các loại

☼ Bún Riêu, Bánh Cuốn, chè bông, các loại chè ...

Kính mời quý ông bà anh chị em ghé qua và ủng hộ Giáo xứ.

PIANO DAY



Chuyên bán và sửa chữa tất cả các loại đàn piano. Giá cả đặc biệt cho các thành viên Giáo Xứ.

Liên lạc anh Toàn (404) 563-3951

Email: thetoan070583@yahoo.com

550 Eagles Landing Pkwy. Ste. 211. Stockbridge, GA 30281

GongCha - Kremo

6233 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260

Open 7 Days a Week!

Monday - Sunday: 11 am - 11 pm

678-519-4125



Sửa các loại máy:

- * máy giặt
- * máy xấy
- * máy rửa chén
- * tủ lạnh

Bảo trì máy lạnh



Anh Hiếu 404-452-0834

Xin gọi: Anh Vũ 678-592-6272

SBR MUA-BÁN-SỬA-MỞ KHÓA ĐIỆN THOẠI, IPAD, LAPTOP...

Đại lý Hoa Phát nhận chuyển tiền và quà về Việt Nam.
Saigon \$4.50/LB ♦ Tỉnh \$5.00/LB
Có nhận chuyển cả điện thoại, ipad, laptop, xe đạp ...
678-961-7917

Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00am - 6:30pm 6223 Jonesboro Rd.
 Thứ Bảy: 10:00am - 5:00pm Morrow, GA 30260
 Chúa Nhật: Đóng Cửa (sát bên tiệm cắt tóc Kim Phụng)



PHỞ BẮC

Phở Bò
Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc
ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON

(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)

4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

LC AUTO SALES & FINANCE

5512 Jonesboro Rd. Lake City
 Chuyên mua bán các loại xe cũ & mới.
 Trả góp không cần credit.
(678) 705-2890



Không điều gì
 quan trọng hơn
 việc lập kế hoạch cho
 tương lai của gia
 đình quý vị.



Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình, điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo rằng nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.

Hãy yêu cầu có được bản



Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Cá Nhân MIỄN PHÍ

TARA GARDEN CHAPEL

681 North Avenue | Jonesboro | 770-471-7171
 www.taragardenchapelfuneralhome.com

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834
CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa

Call Now!



AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.



MORROW FAMILY DENTISTRY

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
 Thứ 3: 8am - 4:30pm
 Thứ 7: 8am - 3pm



Thu T. Nguyen, DMD H. N. Le, DMD

VĂN PHÒNG
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH
 TRẢ GÓP CHO CÁC
 DỊCH VỤ LÂM SÀNG
 KHÔNG TIỀN LỢI

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives-fillings)
- Lấy gân máu (endodontics-root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:

- Khám răng nhồi học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kien nhận và nhẹ nhàng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đổi màu
- Làm răng giả (full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

• NHẪN NHÀNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết

VN KHAI THUẾ BẢO HIỂM

GHI DANH OBAMA CARE MIỄN PHÍ
 Xin gọi: **404-363-1990** or fax: **404-363-2887**
5360-A Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260

Dịch vụ + tận tâm
+ giá biểu =
bảo hiểm xe #1*



Kathy Nguyen, Agent 770-961-4645

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET

Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings
 7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Vui Vẻ - Hoạt Bát - Nhả Nhận

Vui Lòng Khách Đến - Vừa Lòng Khách Đi

Thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh

6625 Jonesboro Rd.
 Morrow, GA 30260

Xin gọi tới ngay!



statefarm.com/vietnamese

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

BÁNH CƯỚI & FLOWER

Chuyên làm: CHINH TRẦN

- * Bánh Cưới
- * Sinh Nhật
- * Các loại bánh bô quả:
- Xúc xê (Phu Thê)
- Paleso • Xu Kém
- Bánh Bì
- Bánh Dẻo...



Call for
 all occasions!
 Cell: **(404) 641-3883**

Nhận Cắm Hoa:
 Cô Dâu - Nhà Thờ
 Vòng Hoa Tang...

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ Y KHOA

Bác sĩ Cecile Nguyễn Đức Quỳnh Chi

100 Pecan Point, Suite A. Griffin, GA 30224

(404) 991-3628

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

(404) 766-6268

*Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên
 trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens*
Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed



BẢO HIỂM XE NHÀ-NHÂN THỌ

HOA TRUÔNG

1500 Mt. Zion Rd. Morrow, GA 30260

(404) 993-0729



Chu Thanh Tam
 Licensed Agent

HOMESTAR REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

- Trường Đại Học Luyện Thi Lấy Bằng Anh Văn Và Ngành Nghề.



INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY

- Các Bạn Muốn Có Căn Bàn Anh Văn. (Đọc.Nghe.Nói.Viết.).
- Để Dễ Dàng Làm Được Những Công Việc Mà Các Bạn Muốn Được Nâng Cao Trong Cuộc Sống.
- Trường Có Chương Trình Trợ Cấp Từ Chính Phủ.
- Tài Trợ. Trường Có Chương Trình Cấp Giấy I-20.
- Trường Có Chương Trình Học Bổng.
- Trường Có Mở Lớp Cho 2 Xuất Học.

Trinh Nguyen 770-960-1298
ntnguyen@ict.edu

TRINH GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10



LUSH NAIL SALON

Cần nhiều thợ NAIL vùng Peachtree City và Moreland Avenue, khu Mỹ trắng trong khu chợ rất đông khách. Full/Part time.

Nếu cần sẽ bao lương. L/L anh Hùng, ĐT (404) 643-7092

hoặc chị Diễm, ĐT (678) 557-2311